

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0048

Lunedì 24.01.2000

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ **DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
DOTT. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**
- ◆ **COMUNICATI**

◆ **DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE DOTT. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**

DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE DOTT. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS

A proposito di un articolo apparso ieri sulla stampa inglese in merito alla salute del Santo Padre, il Direttore della Sala Stampa, Dr. Joaquín Navarro-Valls, ha rilasciato oggi la seguente dichiarazione:

Non è la prima volta che leggiamo queste "profezie", rivelatesi poi infondate.

L'articolo, carente di fonti e di informazioni precise, non è da prendere in considerazione.

[00238-01.02] [Testo originale:italiano]

COMUNICATI • VISITA DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL COSTA RICA • DISTRIBUZIONE DI 2,5 MILIONI DI VOLUMI IN 6 LINGUE PER I PELLEGRINI • VISITA DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL

COSTA RICA

Stamane, il Santo Padre ha ricevuto il Presidente della Repubblica di Costa Rica, Sua eccellenza il Sig. Miguel Angel Rodríguez Echeverría. Questi si è poi intrattenuto con Sua Eminenza il Cardinale Angelo Sodano, Segretario di Stato.

Nel corso dei colloqui sono stati passati in rassegna i rapporti fra Chiesa e Stato in Costa Rica, con particolare riguardo alla necessità della collaborazione per la formazione della gioventù e per la promozione dei valori morali, specialmente della famiglia.

Vi è stato anche uno scambio di informazioni sulla situazione generale dell'America Centrale.

[00240-01.01] [Testo originale:italiano]

• DISTRIBUZIONE DI 2,5 MILIONI DI VOLUMI IN 6 LINGUE PER I PELLEGRINI DEL GIUBILEO

Come annunciato dal Card. Etchegaray durante la Conferenza stampa del 14 gennaio 2000, svoltasi nella Sala Stampa della Santa Sede, è iniziata presso le maggiori Basiliche e Chiese romane la distribuzione del volume "Tornerò dal Padre".

Frutto della collaborazione trentennale con la Chiesa Cattolica, il "Tornerò dal Padre" è un dono, stampato in 2,5 milioni di copie e in sei lingue, che l'Alleanza Biblica Universale (ABU), insieme al Comitato Centrale del Grande Giubileo dell'Anno 2000, intende offrire ai pellegrini.

Il volume "Tornerò dal Padre" presentato dal Cardinale R. Etchegaray, Presidente del Comitato Centrale del Grande Giubileo dell'Anno 2000, dal Cardinale E. Cassidy, Presidente del Pontificio Consiglio per la promozione dell'Unità dei Cristiani e dal Segretario Generale dell'Alleanza Biblica Universale, il Pastore Fergus Macdonald, è una raccolta di testi biblici tratti da versioni interconfessionali in lingua corrente: il Vangelo secondo Luca, la Prima Lettera di Pietro, il Libro di Amos, e i Salmi penitenziali. Sarà stampato in un totale di 2,5 milioni di copie: 1,5 milioni in italiano, 500 mila in inglese e 125 mila in spagnolo, francese, tedesco e portoghese.

La distribuzione gratuita dei volumi, stampati grazie alla consulenza/partecipazione della Società Biblica in Italia, membro dell'ABU, è iniziata e durerà tutto l'arco del Giubileo fino ad esaurimento delle scorte, nelle Basiliche romane, nelle catacombe e nei luoghi d'incontro e di eventi giubilari, in modo particolare grazie alla presenza di punti di distribuzione di materiale coordinati dalle Suore Paoline, e grazie al supporto dei volontari del Giubileo che si incaricheranno del trasporto dei volumi ai punti di distribuzione.

Le Diocesi e gli organismi preposti al Giubileo interessati a ricevere copie del volume "Tornerò dal Padre" in italiano o altre lingue, potranno farne richiesta alla *Società Biblica in Italia*, Via IV Novembre 107, 00197 Roma, tel. 06/699 41 416, fax 06/699 41 702, email societabiblicaitalia@iol.it.

"Tornerò dal Padre" vuole essere un segno tangibile dell'impegno interconfessionale delle Società Bibliche, unite nell'Alleanza Biblica Universale, per la stampa e la diffusione delle Sacre Scritture nel mondo intero.

[00239-01.01] [Testo originale:italiano]
